

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 23

29 January 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 196/73 of the Commission of 29 December 1972 supplementing Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds to take account of the accession of new Member States to the Communities	1
Regulation (EEC) No 197/73 of the Commission of 29 December 1972 supplementing Regulation (EEC) No 2510/71 on detailed rules for the subsidy for olive oil to take account of the accession of new Member States to the Communities	2
Regulation (EEC) No 198/73 of the Commission of 29 December 1972 amending Regulation (EEC) No 1769/72 following the accession of new Member States to the Communities	3
Regulation (EEC) No 199/73 of the Commission of 29 December 1972 supplementing, in respect of cereals, Commission Regulations (EEC) No 2622/71, (EEC) No 837/72 and (EEC) No 1503/72 following the accession of new Member States to the Communities	4
Regulation (EEC) No 200/73 of the Commission of 23 January 1973 amending Regulation (EEC) No 1576/72 of the Commission on the differential amounts for colza and rape seed	6
Regulation (EEC) No 201/73 of the Commission of 23 January 1973 authorizing the French intervention agency to restrict to specific uses the invitation to tender in respect of 40 000 tons of common wheat	7
Regulation (EEC) No 202/73 of the Commission of 25 January 1973 fixing sluice-gate prices and levies for poultrymeat	8
Regulation (EEC) No 203/73 of the Commission of 25 January 1973 fixing the sluice-gate prices and the import duties for ovalbumin and lactalbumin	11
Regulation (EEC) No 204/73 of the Commission of 25 January 1973 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs	13
Regulation (EEC) No 205/73 of the Commission of 25 January 1973 on communications between Member States and the Commission concerning oils and fats	15

(Contents continued)

Regulation (EEC) No 206/73 of the Commission of 25 January 1973 amending Regulation (EEC) No 2474/72 on the sale at reduced prices of butter for direct consumption in the Community	19
--	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

73/8/EEC:

Commission Decision of 8 January 1973 fixing the minimum sale price for butter for the eighth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1519/72	20
---	----

73/9/EEC:

Commission Decision of 8 January 1973 fixing the minimum sale price for butter for the twelfth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1259/72	22
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 196/73 OF THE COMMISSION

of 29 December 1972

supplementing Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds to take account of the accession of new Member States to the Communities

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 153 of the Act ⁽²⁾ annexed thereto;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1204/72 ⁽³⁾ of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 1559/72 ⁽⁴⁾ of 20 July 1972, must be amended to take account of the new situation created by the accession of new Member States;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 February 1973, the following shall be added to Article 8 of Regulation (EEC) No 1204/72:

'5. During the period when Summer Time does not apply in Ireland and the United Kingdom, the time limits fixed in the preceding paragraphs shall be understood to be advanced by one hour in these Member States'.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1972.

Article 2

With effect from 1 February 1973, the following shall be added to the third subparagraph of Article 18 (5) of Regulation (EEC) No 1204/72:

'DK for Denmark, IRL for Ireland and UK for the United Kingdom'.

Article 3

1. With effect from 1 February 1973, the following shall be added to the first subparagraph of Article 27 (2) of Regulation (EEC) No 1204/72:

'Imported seeds or mixtures'
'Indførte frø eller blandinger'.

2. With effect from 1 February 1973, the following shall be added to Article 27 (2) (b):

'Intended to be placed under the control system provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 2114/71 or to be rendered ineligible for the subsidy'.

'Bestemt til at undergives det kontrolsystem, der er nævnt i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2114/71 eller til at bringes i en sådan tilstand, at de ikke kan få støtte'.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 January 1973.

For the Commission

The President

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 21. 7. 1972, p. 34.

REGULATION (EEC) No 197/73 OF THE COMMISSION
of 29 December 1972

supplementing Regulation (EEC) No 2510/71 on detailed rules for the subsidy for
olive oil to take account of the accession of new Member States to the Communities

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member states to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 153 of the Act ⁽²⁾ annexed thereto;

With effect from 1 February 1973, the following shall be added to Article 16 (b):

‘Products which have not been imported from third countries or Greece’.

‘Vare, der ikke er indført fra tredjelande eller fra Graekenland’.

Article 2

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2510/71 ⁽³⁾ of 22 November 1971 on detailed rules for the subsidy for olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2412/72 ⁽⁴⁾, must be amended to take account of the new situation created by the accession of new Member States;

This Regulation shall enter into force on 1 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1972.

For the Commission

The President

S. L. MANSHOLT

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 259, 24. 11. 1971, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 260, 18. 11. 1972, p. 19.

REGULATION (EEC) No 198/73 OF THE COMMISSION
of 29 December 1972

amending Regulation (EEC) No 1769/72 following the accession of new Member
States to the Communities

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Having regard to the Treaty concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community ⁽¹⁾ signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 153 of the Act ⁽²⁾ annexed thereto;

1. The third subparagraph of Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 1796/72 is replaced by the following:

‘This number shall be preceded by an initial or initials according to the Member State which issues the document:

B for Belgium, D for Germany, DK for Denmark, F for France, GB for the United Kingdom, I for Italy, IRL for Ireland, L for Luxembourg, and NL for the Netherlands. When the documents are drawn up an issue number may be added’.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1769/72 ⁽³⁾ of 26 July 1972 drawing up accompanying documents and determining the obligations of wine producers and traders other than retailers, as amended by Regulation (EEC) No 2814/72 ⁽⁴⁾ determined the method of identifying the issuing Member State on accompanying documents and the endorsement to be made on such documents as soon as actual exportation is guaranteed or carried out; whereas these provisions must be altered because of the accession of new Member States;

2. The following words are added to the second subparagraph of Article 10 (2):

‘Exported — Eksporteret’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1972.

For the Commission

The President

S. L. MANSOLT

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 45.

⁽³⁾ OJ No L 191, 21. 8. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 297, 30. 12. 1972, p. 1.

REGULATION (EEC) No 199/73 OF THE COMMISSION
of 29 December 1972

supplementing, in respect of cereals, Commission Regulations (EEC) No 2622/71,
(EEC) No 837/72 and (EEC) No 1503/72 following the accession of new Member
States to the Communities

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 153 of the Act ⁽²⁾ annexed thereto;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2622/71 ⁽³⁾ of 9 December 1971 on detailed rules concerning imports of rye from Turkey provides for an endorsement in one of the official languages of the Community as originally constituted on the A. TR. 1 movement certificate;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/72 ⁽⁴⁾ of 24 April 1972 laying down special provisions in respect of levies and refunds fixed in advance for cereals provided for an endorsement in one of the official languages of the Community as originally constituted on import and export licenses where these are cancelled as provided for in Article 1 of that Regulation;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1503/72 ⁽⁵⁾ of 13 July 1972 further amending the Annex to Regulation No 451/67/EEC determining the quantity of potatoes required for the manufacture of 100 kilogrammes of starch includes an Annex with headings in the four official languages of the Community as originally constituted;

Whereas, in view of the enlargement of the Communities, the abovementioned Regulations must be amended by the addition of English and Danish endorsements and headings, respectively, to the Articles and Annex in question;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following are added to Article 1 of Regulation (EEC) No 2622/71:

‘Special export tax under Regulation (EEC) No 1234/71 paid to an amount of’.

‘Soerlig udførselsafgift i henhold til forordning (EØF) nr. 1234/71, betalt med et beløb på’.

Article 2

The following are added to Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 837/72:

— ‘Advance fixing cancelled in accordance with Regulation (EEC) No 837/72’.

— ‘forundfastsættelsen annulleret — anvendelse af forordning (EØF) nr. 837/72’.

Article 3

The following is added to the column headings in the Annex to Regulation (EEC) No 1503/72:

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 98, 25. 4. 1972, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 158, 14. 7. 1972, p. 29.

Underwater weight of 5.050 g of potatoes (grammes)	Starch content of the potato %	Quantity of potatoes required for the manufacture of 100 kg of starch (kg)	Minimum free-at-factory price to be paid by the starch manufacturer for 100 kg of potatoes (u. a.)	Production refund per 100 kg of potatoes (u. a.)	Minimum price to be paid to the potato grower per 100 kg of potatoes (u. a.)
Vægt under vand af 5050 gr kartofler (g)	Kartoflens stivelses-inhold (i vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgar til fremstilling af 100 kg stivelse (kg)	Mindstepris frit fabrik, som stivelsesproducenten skal betale pr. 100 kg kartofler (i RE)	Produktions-restitution pr. 100 kg kartofler (i RE)	Producentens mindstepris pr. 100 kg kartofler (i RE)

Article 4

This Regulation shall enter into force on 1 January 1973. It shall apply from 1 February 1973.

This Regulation is binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1972.

For the Commission

The President

S. L. MANSHOLT

REGULATION (EEC) No 200/73 OF THE COMMISSION

of 23 January 1973

amending Regulation (EEC) No 1576/72 of the Commission on the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats as last amended by Regulation (EEC) No 1547/72 ⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 ⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed and in particular Article 7 thereof;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 1576/72 ⁽⁴⁾ of 24 July 1972 on the differential amounts for colza and rape seed provides that when the seeds harvested in the Community are the subject of trade within the Community there shall be drawn up in the Member State where the seeds have been harvested the control copy referred to in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2315/69 ⁽⁵⁾ of 19 November 1969 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods; whereas the control copy shall be accompanied by a deposit;

Whereas differential amounts are only levied or granted for colza and rape seed harvested in the Community and processed for oil or exported; whereas the issue of a control copy is unnecessary in the case of trade in seeds recognized by the law of the Member State of origin as being seed for cultivation or in seed subject to denaturing according to Community rules; whereas these seeds

should therefore be exempted from the control abovementioned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The first subparagraph of Article 5 of Regulation (EEC) No 1576/72 is amended as follows:

'When the seeds harvested in the Community, excepting seeds:

- recognized by the law of the Member State of origin as being seed for cultivation, or
- subject to denaturing according to Community rules,

are the subject of trade between Member States, there shall be drawn up in the Member State where the seeds have been harvested, after they have been weighed, the control copy referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 2315/69, section 31 of which shall contain in addition to the description of the goods, one of the following endorsements:
.....'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 165, 21. 7. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 295, 24. 11. 1969, p. 14.

REGULATION (EEC) No 201/73 OF THE COMMISSION
of 23 January 1973

authorizing the French intervention agency to restrict to specific uses the invitation to tender in respect of 40 000 tons of common wheat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽²⁾, and in particular Article 7 ⁽⁵⁾ thereof;

Whereas in accordance with Article 3 ⁽⁴⁾ of Commission Regulation (EEC) No 376/70 ⁽³⁾ of 27 February 1970 laying down the procedures and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies, as last amended by Regulation (EEC) No 129/73 ⁽⁴⁾, the invitation to tender may in exceptional cases, at the request of a Member State, be restricted to specific uses;

Whereas due to bad weather during the 1972 harvest, the common wheat harvested in certain parts of France is of too low a quality for the production of flour suitable for breadmaking;

Whereas it is therefore necessary to turn this common wheat harvested in those parts into wheat suitable for flour milling by mixing it with common wheat of high breadmaking quality available from the stocks of the intervention agency;

Whereas, in order to avoid speculative purchases by the trade, the French Republic has requested that the French intervention agency be authorized to restrict to specific uses the invitation to tender in respect of a maximum quantity of 40 000 tons of common wheat of high breadmaking quality;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Upon offering common wheat for sale on the internal market the French intervention agency is authorized for the 1972/73 season to restrict the invitation to tender for 40 000 tons of common wheat to use for the sole purpose of producing flour suitable for breadmaking.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 17.

REGULATION (EEC) No 202/73 OF THE COMMISSION

of 25 January 1973

fixing sluice-gate prices and levies for poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 123/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in poultrymeat, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof;

Whereas the sluice-gate prices and levies for the products referred to in Article 1 (1) of Regulation No 123/67/EEC must be fixed quarterly in advance in accordance with the calculation methods laid down in Commission Regulation (EEC) No 1537/72 ⁽⁴⁾ of 18 July 1972 fixing sluice-gate prices and levies for poultrymeat;

Whereas sluice-gate prices and levies for poultrymeat were last fixed by Regulation (EEC) No 2236/72 ⁽⁵⁾ for the period from 1 November 1972 to 31 January 1973 and whereas new prices and levies must be fixed for the period from 1 February 1973 to 30 April 1973; whereas these prices should be fixed in principle on the basis of prices for feed grain for the period from 1 May 1972 to 31 October 1972;

Whereas, when the sluice-gate prices applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, trends in world market prices for feed grain shall be taken into account only if the price of the quantity of feed grain shows a minimum variation from that used in calculating the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas Council Regulation No 146/67/EEC ⁽⁶⁾ of 21 June 1967 fixing the rules for calculating the levy and the sluice-gate price for poultrymeat fixed this variation at 3 %;

Whereas the price of the quantity of feed grain varies by more than 3 % from that used for the preceding quarter; whereas this trend must therefore be taken into account in fixing the sluice-gate price for the period from 1 February 1973 to 30 April 1973;

Whereas, when the levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, trends in world market prices for feed grain shall be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is being fixed;

Whereas new sluice-gate prices are being fixed and levies must consequently be fixed taking into account the trend in price for feed grain;

Whereas the measures provided for in the Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The levies provided for in Article 3 of Regulation No 123/67/EEC and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof for the products referred to in Article 1 (1) of that Regulation are specified in the Annex.
2. However, for products falling within heading No 02.03 and subheadings Nos 15.01 B and 16.02 B I of the Common Customs Tariff, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levies shall be limited to the amount resulting from that binding.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2301/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 20. 7. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 239, 21. 10. 1972, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2470/67.

ANNEX

Sluice-gate prices and levies for poultrymeat from 1 February 1973 to 30 April 1973

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate prices	Levy
1	2	3	4
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys, and guinea fowls:	in u.a./100 units	in u.a./100 units
	A. Of a weight not exceeding 185 g, known as 'chicks'	13.64	2.73
		u.a./100 kg	u.a./100 kg
	B. Other:		
	I. Fowls	49.01	12.19
02.02	II. Ducks	48.12	16.49
	III. Geese	46.98	13.58
	IV. Turkeys	56.71	15.03
	V. Guinea fowls	83.43	20.81
	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys, and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled, or frozen:		
	A. Whole poultry:		
	I. Fowls:		
	a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens'	59.05	14.68
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens'	70.01	17.42
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'	75.40	18.76
	II. Ducks:		
	a) Plucked, bled, not drawn or gutted with heads and feet, known as '85 % ducks'	56.60	19.42
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with or without hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks'	68.74	23.55
	III. Geese:		
	a) Plucked, bled, not drawn, with heads and feet, known as '82 % geese'	67.12	19.40
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with or without hearts and gizzards, known as '75 % geese'	53.38	19.79
	IV. Turkeys	81.02	21.47
	V. Guinea fowls	119.18	29.73
	B. Poultry cuts (excluding offals):		
	I. Boned or boneless	153.02	43.66
	II. Unboned (bone-in):		
	a) Halves or quarters:		

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate prices	Levy
1	2	3	4
		u.a./100 kg	u.a./100 kg
02.02 (cont'd)	B. II a) 1. Of fowls 2. Of ducks 3. Of geese 4. Of turkeys 5. Of guinea fowls b) Whole wings, with or without tips c) Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips d) Breasts and cuts of breasts: 1. Of geese 2. Of turkeys 3. Of other poultry e) Legs and cuts of legs: 1. Of geese 2. Of turkeys: aa) Drumsticks and cuts of drumsticks bb) Other 3. Of other poultry f) Other C. Offals	75.40 68.74 53.38 81.02 119.18 51.01 35.31 88.08 133.68 115.52 77.40 64.82 117.48 101.51 153.02 35.31	18.76 23.55 19.79 21.47 29.73 14.55 10.08 32.65 35.43 28.74 28.70 17.18 31.13 25.26 43.66 10.08
02.03	Poultry liver, fresh, chilled, frozen, salted or in brine: A. Foie gras (goose or duck) B. Other	536.96 90.24	155.20 25.75
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked: C. Poultry fat	94.16	26.87
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted: B. Poultry fat	94.16	26.87
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal: B. Other: I. Poultry meat or offal: (a) Containing 57 % or more by weight of poultry meat (a) (b) Containing 25 % or more but less than 57 % by weight of poultry meat (a) (c) Other	196.18 117.71 78.47	55.98 33.59 22.39

(a) For the purpose of determining the percentage of poultry meat, weight of any bones shall be disregarded.

REGULATION (EEC) No 203/73 OF THE COMMISSION

of 25 January 1973

fixing the sluice-gate prices and the import duties for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 170/67/EEC ⁽¹⁾ of 27 June 1967 on the common system of trade in ovalbumin and lactalbumin and repealing Regulation No 48/67/EEC, as amended by Regulation (EEC) No 1081/71 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (2) and the second subparagraph of Article 5 (5) thereof;

Whereas the sluice-gate prices and the duties on imports of the products listed in Article 1 of Regulation No 170/67/EEC must be fixed quarterly in advance using the methods of calculation specified in Commission Regulation (EEC) No 1539/72 ⁽³⁾ of 18 July 1972 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin;

Whereas since the sluice-gate prices and the duties on imports of ovalbumin and lactalbumin were last fixed by Regulation (EEC) No 2237/72 ⁽⁴⁾, for the period from 1 November 1972 to 31 January 1973, they must be fixed again, for the period from 1 February 1973 to 30 April 1973; whereas they must be based on the sluice-gate price and the levy for eggs in shell operative for the same period;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 January 1973.

Whereas that sluice-gate price and that levy were fixed by Commission Regulation (EEC) No 204/73 ⁽⁵⁾ of 25 January 1973 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs;

Whereas that Regulation altered the sluice-gate price and levy for eggs, whereas the sluice-gate prices and duty on imports of ovalbumin and lactalbumin fixed by Regulation (EEC) No 2237/72 must therefore also be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for poultrymeat and eggs;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The duties on imports provided for in Article 2 of Regulation No 170/67/EEC and the sluice-gate prices provided for in Article 5 of that Regulation for the products listed in Article 1 of that Regulation shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2596/67.

⁽²⁾ OJ No L 116, 28. 5. 1971, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 164, 20. 7. 1972, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 239, 21. 10. 1972, p. 13.

⁽⁵⁾ See p. 13 of this Official Journal.

ANNEX

Sluice-gate prices and duties on imports of ovalbumin and lactalbumin from 1 February 1973
to 30 April 1973

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate prices	Amount of the duty on imports
1	2	3	4
35.02	Albumins, albuminates and other al- bumin derivatives: A. Albumins: II. Other (than unfit or rendered unfit for human consumption): a) Ovalbumin and lactalbu- min: 1. Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder) 2. Other	u.a./100 kg	u.a./100 kg
		235.58	70.53
		32.16	9.85

REGULATION (EEC) No 204/73 OF THE COMMISSION

of 25 January 1973

fixing the sluice-gate prices and levies for eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 122/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in eggs, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof;

Whereas sluice-gate prices and levies for the products listed in Article 1 (1) of Regulation No 122/67/EEC must be fixed quarterly in advance using the methods of calculation determined in Commission Regulation (EEC) No 1538/72 ⁽⁴⁾ of 18 July 1972 fixing the sluice-gate prices and the levies on eggs;

Whereas Regulation (EEC) No 2235/72 ⁽⁵⁾ fixed the sluice-gate prices and levies for eggs for the period from 1 November 1972 to 31 January 1973, they must be fixed again for the period from 1 February 1973 to 30 April 1973; whereas they must in principle be based on those for feed grain for the period from 1 May 1972 to 31 October 1972;

Whereas in fixing the sluice-gate prices operative from 1 November, 1 February and 1 May account is to be taken of trends in world feed grain prices only if the price of the quantity of feed grain differs but slightly from that used in fixing the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas the difference was fixed at 3 % by Council Regulation No

145/67/EEC ⁽⁶⁾ of 21 June 1967 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for eggs;

Whereas the price of the quantity of feed grain differs by more than 3 % from that used in the preceding quarter; whereas this must be considered when the sluice-gate price is fixed for the period from 1 February 1973 to 30 April 1973;

Whereas in fixing the levy operative from 1 November, 1 February and 1 May account is to be taken of trends in world feed grain prices only if new sluice-gate prices are fixed at the same time;

Whereas new sluice-gate prices are being fixed; whereas the levies must therefore be fixed in the light of feed grain price trends;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The levies provided for in Article 3 of Regulation No 122/67/EEC and the sluice-gate prices provided for in Article 7 of that Regulation for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2293/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 20. 7. 1972, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 239, 21. 10. 1972, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2467/67.

ANNEX

Sluice-gate prices and levies for eggs from 1 February 1973 to 30 April 1973

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate price	Rate of levies
1	2	3	4
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not: A. Eggs in shell, fresh or preserved: I. Poultry eggs: a) Eggs for hatching (a) b) Other B. Eggs, not in shell; egg yolks: I. Suitable for human consumption: a) Eggs, not in shell: 1. Dried 2. Other b) Egg yolks: 1. Liquid 2. Frozen 3. Dried	in u.a./100 units	in u.a./100 units
		6.58	1.58
		in u.a./100 kg	in u.a./100 kg
		48.43	17.90
		209.03	75.90
		58.09	20.76
		112.96	36.52
		120.32	39.02
		233.83	76.97

(a) Only poultry eggs which fulfil the conditions stipulated by the competent authorities of the European Communities are eligible for entry under this subheading.

REGULATION (EEC) No 205/73 OF THE COMMISSION

of 25 January 1973

on communications between Member States and the Commission concerning oils and fats

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC ⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/72 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (3), 11 (5), 13 (4), 17 (3), 26 (3) and 27 (5) thereof;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC ⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Articles 3 (4), 8 and 9 thereof;

Having regard to Council Regulation No 115/67/EEC ⁽⁴⁾ of 6 June 1967 laying down criteria for determining world market prices for oil seeds and fixing the frontier crossing point, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC ⁽⁵⁾ of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2556/70 ⁽⁶⁾, and in particular Article 6 thereof;

Having regard to Council Regulation No 143/67/EEC ⁽⁷⁾ of 21 June 1967 on the compensatory amount applicable to imports of certain vegetable oils, as last amended by Regulation (EEC) No 2077/71 ⁽⁸⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 155/71 ⁽⁹⁾ of 26 January 1971 on the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods, and in particular Article 6 thereof;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC ⁽¹⁰⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 444/72 ⁽¹¹⁾, and in particular Article 11 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2311/71 ⁽¹²⁾ of 29 October 1971 on the subsidy for olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2323/72 ⁽¹³⁾, and in particular Article 9 (2) thereof;

Whereas, in order to ensure sound management of the market in oils and fats, Member States must keep the Commission informed about the working of the various measures provided for in Regulation No 136/66/EEC; whereas to that end certain information on the situation with regard to production, markets and the pattern of trade in oils and fats must be communicated by Member States to the Commission at regular intervals;

Whereas, however, such communications should be kept to a strict minimum and should make allowance for the administrative facilities at present available in the Member States;

Whereas, in the interests of efficient administration all the obligations falling on Member States as regards the information to be sent at regular intervals to the Commission should be included in this Regulation;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1486/69 ⁽¹⁴⁾ of 28 July 1969 on communications between Member States and the Commission concerning oils and fats should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

PART A

Olive oil

Article 1

With regard to the subsidy referred to in Article 10 of Regulation No 136/66/EEC, for each of the qual-

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 165, 21. 7. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 275, 19. 12. 1970, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2463/67.

⁽⁸⁾ OJ No L 220, 30. 9. 1970, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 5.

⁽¹⁰⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽¹¹⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 6.

⁽¹²⁾ OJ No L 244, 30. 10. 1971, p. 7.

⁽¹³⁾ OJ No L 249, 4. 11. 1972, p. 4.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 186, 30. 7. 1969, p. 7.

ities of olive oil corresponding to the definitions given in 1 and 4 of the Annex to that Regulation:

A. Producer Member States shall inform the Commission:

1. during the month following the final date fixed for each marketing year for lodging applications for subsidies to be granted, of the quantities of oil for which applications for subsidies have been lodged;

2. during the month following that in which payment of the subsidy to be granted for each marketing year has been effected,

(a) of the quantities of oil for which application for subsidies have been lodged but which have not been recognized as eligible for the subsidy,

(b) of the quantities of oil on which the subsidy has been paid and the amounts of such payments;

3. where the full amount of the subsidy has not been paid during the marketing year, or at the latest by the end of the first month of the following marketing year,

(a) of the quantities of oil which have not been recognized as eligible for the subsidy,

(b) of the quantities of oil on which the subsidy has been paid and the amounts of such payments;

4. not later than 15 January of each marketing year, in a report covering previous marketing years,

(a) of the quantities of oil which have not been recognized as eligible for the subsidy,

(b) of the quantities of oil on which the subsidy has not yet been paid.

B. Italy shall inform the Commission each month of the quantities of oil for which applications for subsidies were lodged during the preceding month.

Article 2

With regard to the intervention measures referred to in Article 11 of Regulation No 136/66/EEC, producer Member States shall notify the Commission:

A. With regard to buying-in:

(a) within 15 days of buying-in, of the quantities, qualities and place of taking over of the olive oil bought in by the intervention agencies; however, if substantial quantities are offered, the Member State concerned shall immediately inform the Commission;

(b) during the first month of each quarter, of the cases in which the provisions of Commission Regulation (EEC) No 785/67/EEC⁽¹⁾ of 30 October 1967 on the buying-in of olive oil by intervention agencies, as last amended by Regulation (EEC) No 2501/71⁽²⁾, were applied during the preceding quarter.

B. With regard to sales:

within 15 days of sale, of the quantities and qualities of olive oil sold by the intervention agency, indicating where they were stored at the time of sale; a distinction shall be made between sales on the Community market and sales for export.

Article 3

Member States shall communicate to the Commission all the information necessary for determining the cif price referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC and the free-at-frontier price referred to in Article 3 of Regulation No 162/66/EEC as soon as such information is available.

Article 4

1. Member States shall notify the Commission:

(a) on the 5th and 20th of each month for the preceding fortnight, in the case of the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC;

(b) during the first month following the end of each marketing year, in the case of the products listed in Article 1 (2) (d) and (e) of that Regulation;

of the quantities for which import or export licences were issued; an indication shall be given of the quantities imported from Greece, Morocco, Tunisia, Spain or Turkey and of the quantities for which advance fixing was approved.

⁽¹⁾ OJ No 264, 31. 10. 1967, p. 11.

⁽²⁾ OJ No L 258, 23. 11. 1971, p. 7.

If a Member State considers that importation or exportation of the quantities covered by applications for licences or advance fixing lodged in that State threatens to disturb the market, that Member State shall immediately inform the Commission, indicating, in the manner already specified, the quantities for which licences or advance fixing have been applied for but not yet issued or approved and the quantities for which licences have been issued and applications for advance fixing approved during the current fortnight.

2. For the purposes of this Article:

- (a) 'the fortnight preceding the 5th of each month' means the period from the 16th to the end of the month preceding the date specified;
- (b) 'the fortnight preceding the 20th of each month' means the period from the 1st to the 15th of that month.

Article 5

With regard to the production refund referred to in Article 19 of Regulation No 136/66/EEC, Member States shall inform the Commission during the first month of each marketing year of the quantities of olive oil subjected to control during the preceding marketing year.

Article 6

With regard to the import and export licences referred to in Article 17 of Regulation No 136/66/EEC, Member States shall inform the Commission during the first month of each marketing year of the quantities for which the securities referred to in Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 2637/70 ⁽¹⁾ of 23 December 1970 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products, as last amended by Regulation (EEC) No 2256/71 ⁽²⁾, were forfeited during the preceding marketing year.

PART B

Oil Seeds

Article 7

With regard to the intervention measures referred to in Article 26 of Regulation No 136/66/EEC, Member States shall inform the Commission:

- (a) within 15 days of buying-in, of the quantities, quality and place of taking over of seeds bought in by the intervention agencies; if substantial quantities are offered, the Member States concerned shall immediately inform the Commission;
- (b) within 15 days of sale, of the quantities and qualities of seeds sold by the intervention agencies, indicating where they were held at the time of sale; a distinction shall be made between sales on the Community market and sales for export;
- (c) during the first month of each quarter, the cases in which the provisions of Article 6 (4) of Commission Regulation No 282/67/EEC ⁽³⁾ of 11 July 1967 on detailed rules for intervention for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 1594/72 ⁽⁴⁾, were applied during the preceding quarter.

Article 8

1. With regard to the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC, Member States shall notify the Commission:

- (a) not later than Wednesday each week, of the quantities of seeds for which applications for the AP part of the Community subsidy certificate referred to in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2114/71 ⁽⁵⁾ of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2730/71 ⁽⁶⁾, have been lodged during the preceding week;
- (b) not later than Wednesday each week, of the quantities of seeds for which application for the ID part of the Community subsidy certificate have been lodged during the preceding week, indicating:
 - the quantities for which the amount of the subsidy was fixed in advance;
 - the quantities to which the subsidy in force on the day they were placed under control at the oil-mill applies;
- (c) not later than Thursday each week, of the quantities of seeds subjected during the preceding week to the control referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 2114/71;

⁽¹⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 237, 22. 10. 1971, p. 25.

⁽³⁾ OJ No 151, 13. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 27. 7. 1972, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 18.

- (d) during the first month following the end of each marketing year, of the quantities of seeds subjected to the control referred to in Article 9 of Regulation No 2114/71/EEC which during that marketing year were found to be no longer eligible for the subsidy;
- (e) during the first month following the end of each marketing year, of the quantities for which the deposits provided for in Article 5 (2) and Article 9 (2) of Regulation No 2114/71/EEC were forfeited during that marketing year.

2. However, if the quantities referred to in paragraph 1 (d) and (e) substantially exceed the quantities to be regarded as normal, the Member State concerned shall immediately inform the Commission.

3. If a Member State considers that the quantities for which applications for the advance fixing of the subsidy are lodged in accordance with the procedure in force bear no relation to the normal disposal of seeds harvested within the Community, that Member State shall immediately inform the Commission, indicating the quantities for which applications for the advance fixing of the subsidy have been lodged but for which the certificates have not yet been issued and the quantities for which advance fixing certificates have been issued since the last notification.

Article 9

With regard to the measures on denaturing adopted pursuant to Article 27 (5) of Regulation No 136/66/EEC, Member States shall notify the Commission, during the first month following the end of each marketing year, of the quantities of seeds or mixtures from third countries imported in a denatured form or subjected to the denaturing process during that marketing year.

However, if a Member State considers that these quantities of seeds or mixtures bear no relation to the quantities which can normally be used for purposes for which denaturing is necessary, that Member State shall immediately inform the Commission.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 January 1973.

Article 10

1. With regard to the export refund referred to in Article 28 of Regulation No 136/66/EEC, Member States shall notify the Commission:

- (a) during the first week of each month, of the quantities for which applications for the advance fixing of the refund have been lodged during the preceding month in accordance with the procedure in force;
- (b) before the 16th of each month, of the quantities exported which benefited during the preceding month from the refund in force on the day of exportation;
- (c) during the first month following the end of each marketing year, of the quantities for which the guarantee referred to in Article 4 of Regulation No 142/67/EEC was forfeited during that marketing year.

2. If a Member State considers that the quantities for which applications for the advance fixing of the refund lodged in that State in accordance with the procedure in force threaten to disturb the market, that Member State shall immediately inform the Commission.

Article 11

Member States shall communicate to the Commission all the information necessary for determining the world market price referred to in Article 29 of Regulation No 136/66/EEC as soon as such information is available.

Article 12

Member States shall communicate to the Commission all the information necessary for the assessment of the situation with a view to the application of Article 3 (6) of Regulation No 136/66/EEC as soon as such information is available.

Article 13

Regulation (EEC) No 1486/69 is hereby repealed.

Article 14

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 206/73 OF THE COMMISSION

of 25 January 1973

amending Regulation (EEC) No 2474/72 on the sale at reduced prices of butter for direct consumption in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed in Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 6 ⁽⁷⁾ thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 ⁽⁴⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72 ⁽⁵⁾, and in particular Article 7a thereof;

Whereas Article 1 (a) of Commission Regulation (EEC) No 2474/72 ⁽⁶⁾ of 27 November 1972, as amended by Regulation (EEC) No 72/73 ⁽⁷⁾, specifies that butter offered for sale must have gone into store during the months of June and July 1972; whereas,

in view of butter stocks in the Community, this measure should be extended to butter which went into store during the month of August 1972;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The words 'during the months of June and July 1972' in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 2474/72 are replaced by 'during the period from 16 May to 31 August 1972'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 267, 28. 11. 1972, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 12, 13. 1. 1973, p. 15.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 8 January 1973

fixing the minimum sale price for butter for the eighth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1519/72

(73/8/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 1411/71 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 ⁽³⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by regulation (EEC) No 1075/71 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 (a) thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1519/72 ⁽⁵⁾ of 14 July 1972 on the sale of butter at a reduced price for the exportation of certain fat compounds, the intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter which they hold;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that for each individual invitation to tender, in the light of

the tender received, a minimum selling price must be fixed for each of the uses referred to in Article 19 (2) (a) and (b) of the Regulation or a decision must be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas pursuant to Article 10 of that Regulation the amount of the processing and export security is to be fixed at the same time in the light of the minimum price and the market price for butter;

Whereas the minimum prices should, in the light of the tender received in response to the eighth individual invitation to tender, be fixed at the levels specified below, and the amounts of the processing and export security should be determined in consequences;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for milk and milk products;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the eighth individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1519/72, in respect of which the time limit for submission of tender expired on 26 December 1972, the minimum prices to be considered when awarding contracts and the amounts of the processing and export security shall be as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 148, 3. 7. 1971, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 5. 1971, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 1.

Use of the butter	Minimum price in u. a./100 kg	Security in u. a./100 kg
(a) Article 19 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1519/72	25.00	161.00
The invitation te tender is not proceeded with	The invitation to tender is not proceeded with	

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

COMMISSION DECISION

of 8 January 1973

fixing the minimum sale price for butter for the twelfth individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 1259/72

(73/9/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 1411/71 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 ⁽³⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream, as last amended by Regulation (EEC) No 1075/71 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 (a) thereof;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1259/72 ⁽⁵⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 2161/72 ⁽⁶⁾, the intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter which they hold;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that a minimum selling price must be fixed in the light of tenders received, and the amount of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum price and the market price of

butter, and that a decision may alternatively be taken not to proceed with the invitation to tender;

Whereas in the light of the tenders received in response to the twelfth individual invitation to tender the minimum price should be fixed at the level specified below and the processing security should be determined in consequence;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the twelfth individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 1259/72, in respect of which the time-limit for submission of tenders expired on 26 December 1972,

- (a) the minimum selling price to be considered when awarding contracts shall be 55.00 u.a./100 kg of butter;
- (b) the processing security shall be 142.00 u.a./100 kg of butter.

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 January 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 148, 3. 7. 1971, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 5. 1971, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 231, 11. 10. 1972, p. 12.